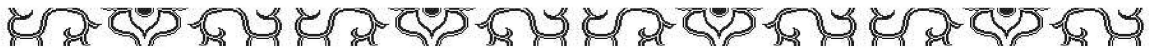


# アイヌタイムズ

第 50 号

2010 年 4 月 17 日 (土) アイヌ語ペンクラブ





**コンピュータ カ タ ア・エイワンケ 言語名コード、フォント**  
Konpyûtâ ka ta a=eywanke gengomei-kôdo, fonto

アイヌタイムズ第39号 オッタ、「2005 パ 8 チュブ 16 ト タ、国際標準  
Aynu-Taimuzu dai 39 gô or ta, “2005 pa 8 cup 16 to ta, kokusai-hyôzyun-

規格 ISO 639-2 オッタ アイヌイタク 言語名コード ア・カラ ワ、ネワアンペ  
-kikaku ISO 639-2 or ta aynuitak gengomei-kôdo a=kar wa, néwaanpe

『ain』 セコ□ ア・レコレ ルウエ ネ。ナ、日本規格 オ□ ソモ ア・オマレ  
‘ain’ sekor a=rekore ruwe ne. Na, Nihon-kikaku or somo a=omáre

ワ アン。」 セコ□ ク・ヌイエ ルウエ ネ。コ□カ、2008 パ 3 チュブ 20  
wa an.” sekor ku=nuye ruwe ne. Korka, 2008 pa 3 cup 20

ト タ、アシンノ、日本工業規格 JIS X 0412-2 オ□ 『ain』 セコ□ ア・イエ  
to ta, asinno, Nihon-kôgyô-kikaku JIS X 0412-2 or “ain” sekor a=ye

言語名コード ア・オマレ ルウエ ネ。  
gengomei-kôdo a=omáre ruwe ne.

オラ、アイヌタイムズ第42号 オッタ、「Windows Vista オッタ アシリ フォ  
Ora, Aynu-Taimuzu dai 42 gô or ta, “Windows Vista or ta asir fon-

ント『メイリオ』 アン ルウエ ネ。テエタ ワノ アン 『MSフォント』 カ ア  
-to ‘Meiryô’ an ruwe ne. Teeta wano an ‘MS-fonto’ ka a-

シンノ ア・カラ ルウエ ネ。」 セコ□ ア・イエ。  
-sinno a=kar ruwe ne.” sekor ku=ye.

Windows7 オ□ アシンノ 『Meiryô UI』 ア・オマレ ルウエ ネ。  
Windows 7 or asinno ‘Meiryô UI’ a=omáre ruwe ne.

ネ フォント アナク バージョン 5.0 ネ ルウエ ネ。 Windows XP ネ  
 Ne fonto anak bazyon 5.0 ne ruwe ne. Windows XP ne

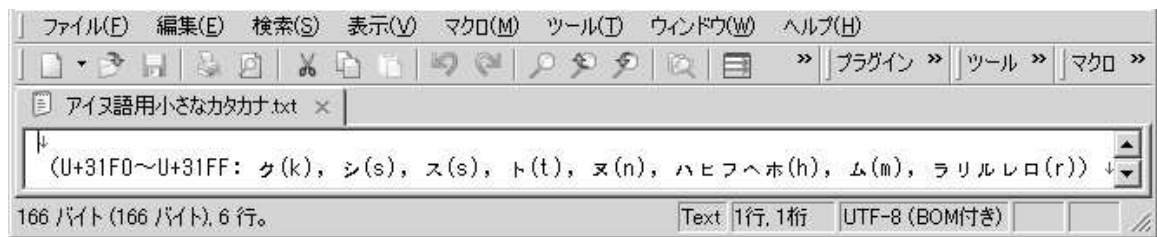
ヤッカ、ネ フォント ア・オマレ エアシカイ ルウエ ネ。  
 yakka, ne fonto a=omare easkay ruwe ne.

Windows XP および Windows Server 2003 向け JIS2004 対応 MS ゴシック & MS 明朝  
 フォントパッケージについて  
[http://www.microsoft.com/japan/windows/products/windowsvista/jp\\_font/jis04/default.aspx](http://www.microsoft.com/japan/windows/products/windowsvista/jp_font/jis04/default.aspx)

Windows XP 向け ClearType 対応日本語フォント  
<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=f7d758d2-46ff-4c55-92f2-69ae834ac928&DisplayLang=ja>

Windows XP オロ ピリカノ ネ フォント ア・オマレ ヤクン、「IME パッ  
 Windows XP or pirkano ne fonto a=omare yakun, “IME pad-

ド」 オルン 「文字一覧」 オッタ ポン カタカナ文字 ア・ヌカン ルウエ ネ。  
 -do” or un “Mozi-itiran” or ta pon katakana-mozi a=nukar ruwe ne.

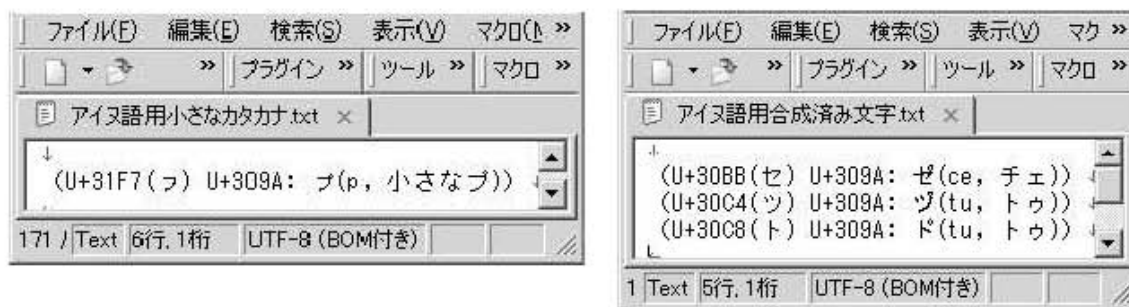


ポン カタカナ文字「フ (p、ポン プ)」アナク、合成済み文字 ネ ルウエ ネ。  
 Pon katakana-mozi “フ (p, pon プ)” anak Goseizumi-mozi ne ruwe ne.

Windows オルン メモ帳 ネヤ MacOS X オルン JeditX カ タ、基底文字  
 Windows or un Memo-tyo neya MacOS X or un JeditX ka ta, Kitei-mozi

(ポン カタカナ文字「フ (h、ポン プ)」、U+31F7) オロ 結合文字 (合字用半  
 (pon katakana-mozi “フ (h, pon プ)”, U+31F7) or Ketugô-mozi (Gôziyô-Han-

濁点、U+309A) ア・オマレ フ、合成済み文字 ア・カン ルウエ ネ。  
 -dakuten, U+309A) a=omare wa, Goseizumi-mozi a=kar ruwe ne.



カタカナ文字「ゼ(チェ)(セ+合字用半濁点)」、「ツ(トウ)(ツ+合字用半濁点)」、「ド(トウ)(ト+合字用半濁点)」カ 合成済み文字 ネ ルウエ ネ。  
*Katakana-mozi* “ゼ(ce)(セ+Gôziyô-Handakuten)”, “ツ(tu)(ツ+Gôziyô-Handakuten)”, “ド(tu)(ト+Gôziyô-Handakuten)” ka Gôseizumi-mozi ne ruwe ne.

コロカ、シネ ソフト アニ ユニコード ピリカノ ア・エイワンケ エアイ  
 Korka, sine sohuto ani Unikôdo pirkanô a=eywanke eay-  
 カフ ヤクン、オロ タ 結合文字 基底文字 ア・コタマ エアイカフ クス、合成済  
 -kap yakun, oro ta Ketugô-mozi Kitei-mozi a=kotâma eaykap kusu, Gôseizu-  
 み文字 ア・カラ エアイカフ。  
 -mi-mozi a=kar eaykap.

合成済み文字 ア・カラ エアツカイ ソフト アナク エネ アニ:  
 Gôseizumi-mozi a=kar easkay sohuto anak ene ani:

Windows XP, Vista, 7: ヌ千帳、EmEditor、MS Office 2010 ベータ版、Open Office 3.2、Internet Explorer 8、FireFox 3.5, ...  
 MacOS X: JeditX、iWork09、Open Office 3.2、Neo Office 3.0.2、Opera 10, ...

[横山 裕之] 沙流・千歳

